

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desatornillar el concreto (1) para liberar el soporte (3) por el toldo (2).
- Coloque el soporte (3) para el techo con tornillos (4) y bloques (5) incluidos en el kit.
- Para ajustar la altura de la suspensión abraza el cable (6) haciendo que se deslice el cable de acero (7): apretar con fuerza y cortar el cable sobrante.
- Conecte los cables al terminal (8), teniendo cuidado de colocar el cable amarillo / verde al terminal marcado con el símbolo de la tierra y, a continuación, cierre la cubierta de plástico.
- Ponga la cubierta cercano (2) del soporte (3) y apriete el concreto (1).
- Coloque con cuidado el cristal (9) como se muestra en la imagen.
- Atornillar el casquillo (10) para el soporte de lámpara (11).
- Enroscar la bombilla (12) para el soporte de la lámpara (11).



[®]
vistosi

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetteriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the particular (1) to free the bracket (3) by the canopy (2).
- Position the bracket (3) to the ceiling with screws (4) and blocks (5) included in the kit.
- To adjust the suspension height adjust screws clamp (6) making you slide the steel cable (7): tighten strongly and cut the excess cable.
- Connect your wires to the terminal (8), taking care to place yellow / green cable in the terminal marked with the symbol of earth and then, close the plastic cover.
- Put the canopy near (2) the bracket (3) and tighten the particular (1);
- Place carefully the glass (9) as shown in picture;
- Screw the ferrule (10) to the lamp holder (11);
- Screw the bulb (12) to the lamp holder (11);

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare il particolare (1) per liberare la staffa di fissaggio (3) dal rosone (2).
- Posizionare la staffa di fissaggio (3) a soffitto, fissandola con le viti (4) e i tasselli (5) inseriti nel kit.
- Per regolare in altezza la sospensione agire sulle viti del morsetto (6) facendovi scorrere il cavo d'acciaio (7): stringere con decisione e tagliare il cavo in eccedenza.
- Collegare i cavi di rete alla morsettiere (8) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra quindi, richiudere il coperchietto in plastica.
- Riavvicinare il rosone (2) alla staffa di fissaggio (3) riavvitando il particolare (1).
- Prendere il vetro (9) e posizionarlo come indicato nella figura;
- Avvitare la ghiera (10) al portalampada (11);
- Avvitare una lampadina (12) nel portalampada (11);

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Abschrauben insbesondere (1), um die Halterung (3) durch die Haube (2) zu befreien.
- Positionieren des Trägers (3) an der Decke mit Schrauben (4) und Blöcke (5) in dem Kit enthalten.
- Zum Einstellen der Aufhängehöhe Einstellschrauben Klemme (6) machen Sie schieben das Stahlseil (7): Ziehen Sie stark und schneiden Sie das überschüssige Kabel.
- Schließen Sie die Kabel an die Klemme (8), wobei darauf zu achten gelb / grüne Kabel in die Klemme mit dem Symbol der Erde und dann markiert platzieren, schließen Sie die Kunststoffabdeckung.
- Setzen Sie die Haube in der Nähe (2) die Halterung (3) und ziehen Sie die jeweilige (1).
- Zeigen Sie sorgfältig die Glas (9) wie im Bild gezeigt.
- Verschrauben die Ferrule (10) an dem Lampenhalter (11).
- Verschrauben die Glühbirne (12) an dem Lampenhalter (11).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε το συγκεκριμένο (1) για να απελευθερώσει το βραχίονα (3) από το θόλο (2).
- Τοποθετήστε το στήριγμα (3) στην οροφή με βίδες (4) και τα μπλοκ (5) που περιλαμβάνεται στο kit.
- Για να ρυθμίσετε το ύψος της ανάρτησης ρυθμίσετε τις βίδες σύσφιξης (6) σε κάνουν να σύρετε το καλώδιο χάλυβα (7): σφίξτε δυνατά και κόψτε το επιπλέον καλώδιο.
- Συνδέστε τα καλώδια σας στο τερματικό (8), φροντίζοντας να τοποθετήσετε κίτρινο / πράσινο καλώδιο στο τερματικό που σημειώνονται με το σύμβολο της γης και, στη συνέχεια, κλείστε το πλαστικό κάλυμμα.
- Βάλτε το θόλο κοντά (2) το στήριγμα (3) και σφίξτε το συγκεκριμένο (1).
- Τοποθετήστε προσεκτικά το γυαλί (9), όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Βιδώστε την πλακέτα (10) στην υποδοχή του λαμπτήρα (11).
- Βιδώστε το λαμπτήρα (12) στην υποδοχή του λαμπτήρα (11).

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

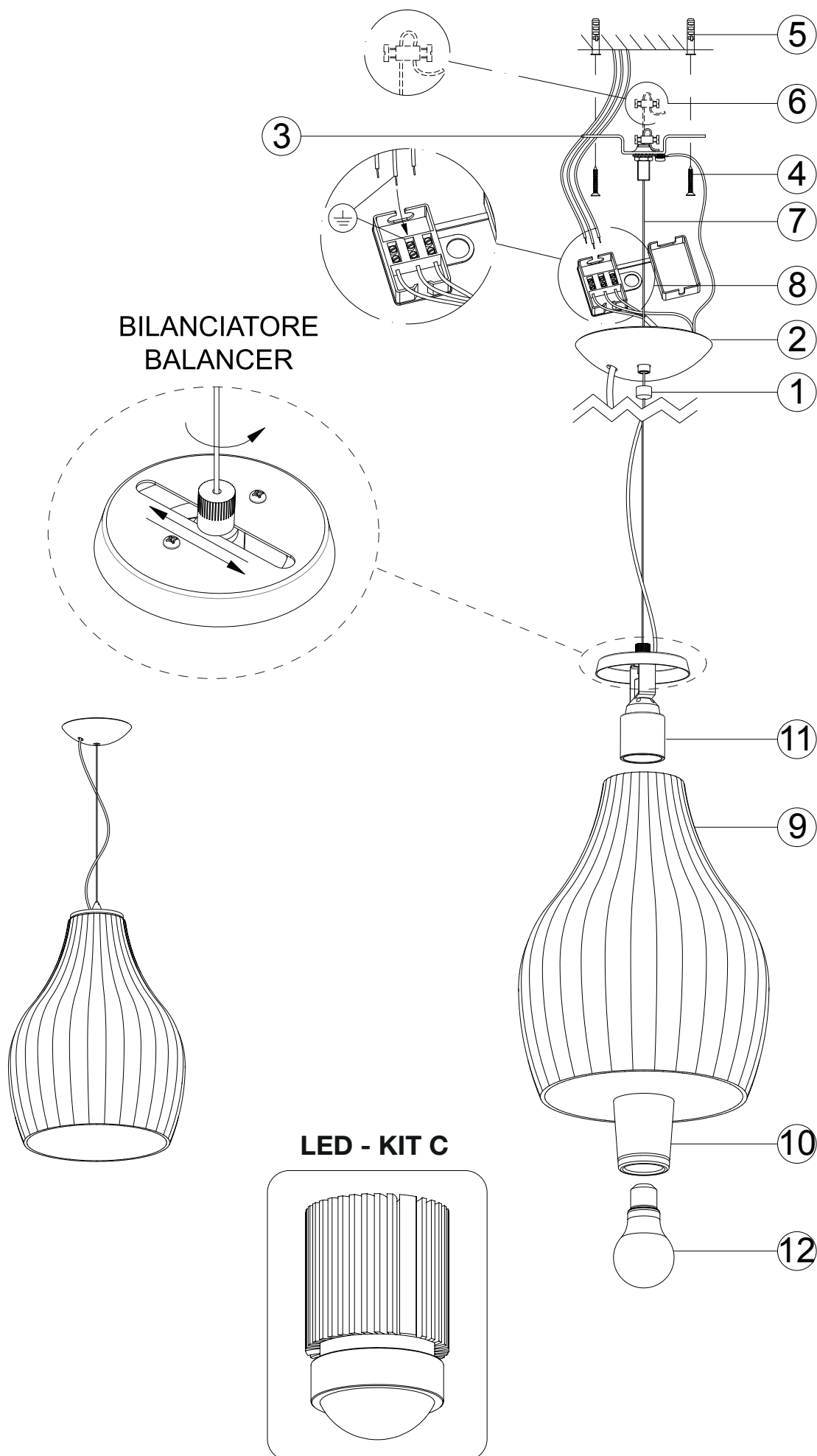
Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Dévisser le particulier (1) pour libérer le support (3) par la voûte (2).
- Positionner le support (3) au plafond avec des vis (4) et les blocs (5) inclus dans le kit.
- Pour régler la hauteur de suspension ajuster serrage des vis (6) de vous faire glisser le câble d'acier (7): serrer fermement et couper l'excédent de câble.
- Connecter vos câbles à la borne (8), en prenant soin de placer le câble jaune / vert à la borne marquée du symbole de la terre, puis, fermez le couvercle en plastique.
- Mettez le couvert à proximité (2) du support (3) et serrer le particulier (1).
- Placez soigneusement le verre (9), comme indiqué dans l'image.
- Visser la bague (10) de la douille de lampe (11).
- Visser l'ampoule (12) de la douille de lampe (11).

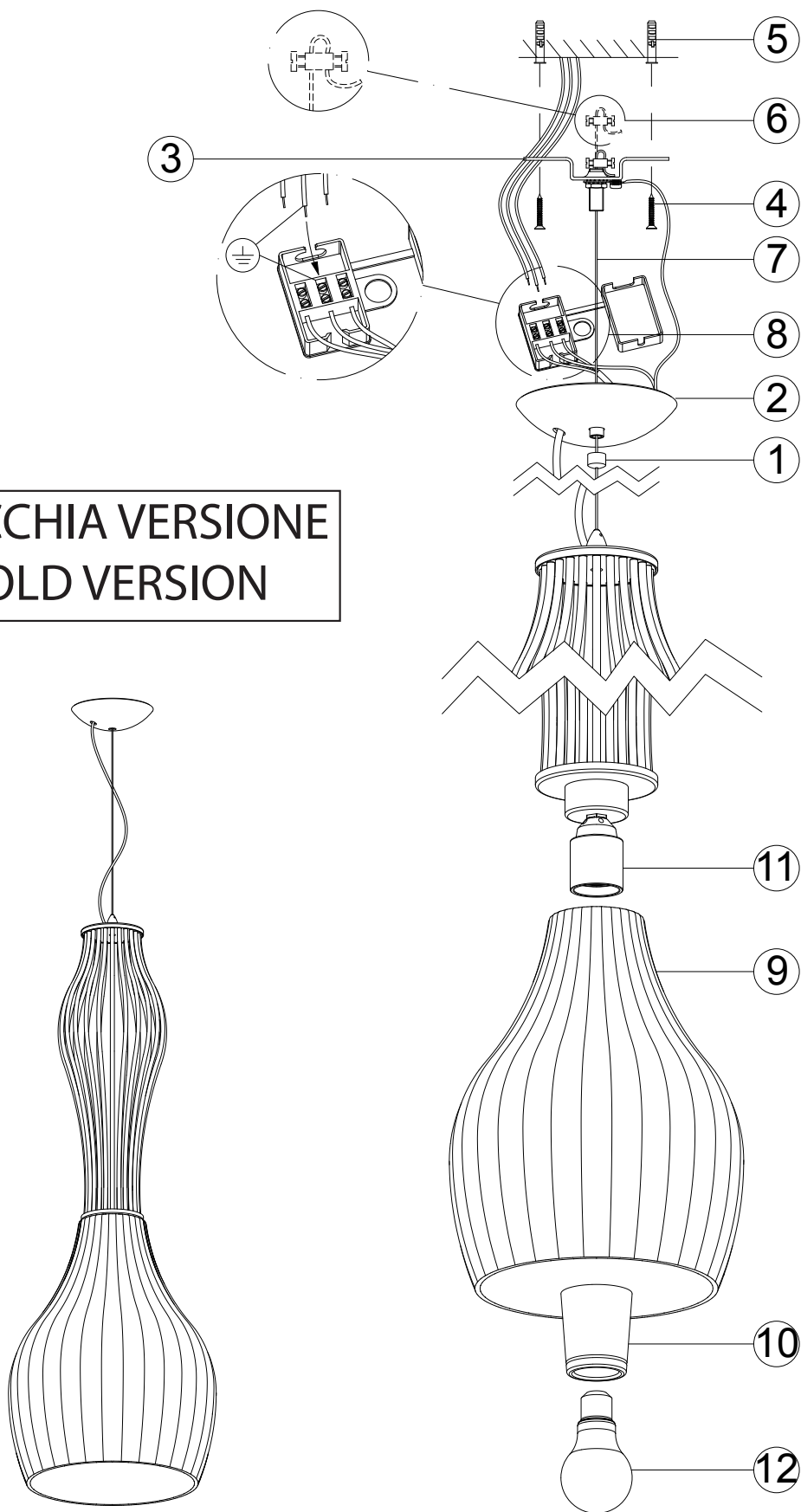
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите частности (1), чтобы освободить кронштейн (3), навес (2).
- Установите кронштейн (3) к потолку с помощью винта (4) и блоки (5), входящих в комплект.
- Для регулировки подвески регулировка высоты винта зажима (6) делает перемещении стального троса (7): затянуть сильно и сократить избыток кабеля.
- Подключите провода к клеммам (8), заботясь, чтобы разместить желтый / зеленый провод в клемме с символом земли, а затем, закрыть пластмассовой крышкой.
- Положить полог рядом (2) кронштейна (3) и затяните частности (1).
- Поместите тщательно стекло (9), как показано на рисунке;
- Вверните наконечник (10) в держатель лампы (11).
- Винт лампы (12) в держатель лампы (11).



VECCHIA VERSIONE
OLD VERSION



DC MAXI JOLLY HC BI - 122415

Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il driver presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.

Warning: The following instructions refer to several articles. If the driver included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.

DC MICRO JOLLY 6W 500mA - 122428

Wiring diagram - Schema di collegamento

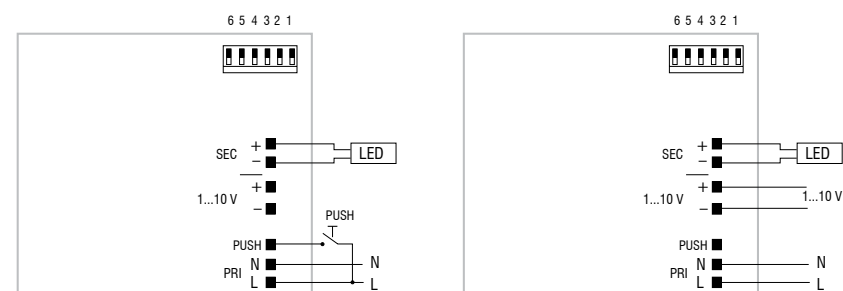


PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

DC MINI JOLLY BI - 122404

Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V